

RANA RUPTA ET BOS

Inops, potentem dum vult imitari, perit.
In prato quondam rana conspexit bovem,
et tacta invidia tantae magnitudinis
rugosam inflavit pellem. Tum natos suos
interrogavit an bove esset latior. 5
Illi negarunt. Rursus intendit cutem
maiore nisu, et simili quaesivit modo,
quis maior esset. Illi dixerunt 'bovem'.
Novissime indignata, dum vult validius
inflare sese, rupto iacuit corpore. 10

inops, -pis: sem recursos, pobre, fraco
potens, -ntis: poderoso (a)
dum: quando
volo, velle: querer, desejar
imitor, -ari: imitar
perio, -ire: arruinar-se, fracassar, morrer
pratrum, -i: prado, campo
quondam: um dia
rana, -ae: rã
conspicio, -ere: perceber, visualizar
bos, -ovis: boi
et: e
tacta, -ae: tocada, tomada, possuída
invidia, -ae: inveja
tantus, -a, -um: tão grande
magnitudo, -dinis: grandeza, tamanho
rugosus, -a, -um: cheio (a) de rugas e
dobras
inflo, -are: inflar, encher de ar
pellis, -is: couro
tum: então
natus, -a, -um: nascido, filho
suus, -a, -um: dele (a) mesmo (a)
interrogo, -are: perguntar
an: se (expressa condição)
sum, esse: ser, estar, existir
latior, -ris: maior
ille, -la, -lud: aquele (a)
nego, -are: dizer que não
rursus: por sua vez
intendo, -ere: forçar
cutis, -is: pele
maior, -ris: maior, mais forte
nisus, -us: pressão, esforço
similis, -is: parecido, o mesmo
quaeso: querer saber
modus, i: modo, maneira
quis, quae, quod: quem, o que
dico, -ere: dizer
novissime: novamente
indignata: indignada, revoltada
validius: mais vigorosamente
sese: a si mesmo (a)
ruptus, -a, -um: rompido, destruído
iaceo, -ere: jazer, cair deitado
corpus, -poris: corpo